Redattrice tecnica APF
Redattore tecnico APF

Arte, cultura, comunicazione | Meccanica, elettrotecnica, informatica

Il redattore tecnico e la redattrice tecnica si occupano della redazione di documentazione tecnica. Oltre alla stesura di testi, le mansioni comprendono anche la pianificazione, la progettazione e la produzione di materiale informativo tecnico destinato all'utenza.

Attività

Redazione e impaginazione

- redigere informazioni relative a prodotti e servizi tecnici, come ad esempio manuali di montaggio e d'uso, documenti di manutenzione, guide operative e informazioni commerciali
- impaginare le informazioni in modo tale che gli e le utenti possano utilizzare impianti, apparecchiature e macchinari in modo sicuro ed efficace
- redigere la documentazione interna all'azienda
- impaginare e preparare la documentazione, realizzare illustrazioni e layout o affidare l'incarico a terzi

Raccolta d'informazioni

- raccogliere informazioni, svolgere interviste e approfondire la conoscenza degli oggetti da descrivere
- sulla base dei dati raccolti, elaborare un manoscritto che viene controllato da persone esperte del settore
- collaborare con figure professionali provenienti dai settori dello sviluppo prodotti, della fotografia, della grafica e della traduzione

Realizzazione di progetti di documentazione

- redigere un capitolato d'oneri con obiettivi e scadenze, determinare l'impiego del personale, gli strumenti di lavoro e i costi
- elaborare un concetto in cui siano definiti il gruppo target, il tipo e il numero di documenti necessari, la struttura e l'impaginazione
- supervisionare l'esecuzione e la qualità degli incarichi
- provvedere alla traduzione della documentazione
- sottoporre i testi a soggetti di prova in linea con il gruppo target e discutere la valutazione con persone esperte del settore
- approvare la documentazione per la pubblicazione

Condizioni di lavoro

I redattori tecnici e le redattrici tecniche lavorano generalmente in ufficio o, se freelance, al loro domicilio.

Questi professionisti e queste professioniste trovano impiego presso aziende industriali o di servizi che realizzano prodotti tecnici per cui sono necessari manuali d'istruzione e guide. Possono però lavorare anche in modo indipendente o da freelance, su mandato.

Attitudini e interessi

Attitudini

- Capacità di analisi
- Attitudine per le lingue
- Accuratezza e precisione
- Senso tecnico
- Senso di responsabilità

Interessi

- Lavorare in modo preciso
- Informare e sensibilizzare
- Scrivere

Formazione

Questa formazione è generalmente modulare e si acquisisce parallelamente all'esercizio della professione.

Durata

1 anno

Condizioni di ammissione

le condizioni di ammissione figurano nel **regolamento d'esame** ↗
https://www.becc.admin.ch/becc/public/bvz/beruf/download/16661

Titolo

attestato professionale federale (APF) di redattore tecnico o redattrice tecnica

Formazione continua

Diploma federale

Responsabile della documentazione tecnica EPS

Professioni simili

Professione	Professione

Correttore/trice APF

https://www.orientamento.ch/it/professioni/correttore-trice-apf

Ideatore/trice e redattore/trice di testi APF

https://www.orientamento.ch/it/professioni/ideatore-trice-e-redattore-trice-di-testi-apf

Ulteriori informazioni

Numero Swissdoc

0.811.24.0

Link utili

tecom Svizzera
https://www.tecom.ch/fr/
Associazione professionale della comunicazione tecnica (in francese e tedesco)

Basi legali
https://www.becc.admin.ch/becc/public/bvz/beruf/show/95850?lang=de